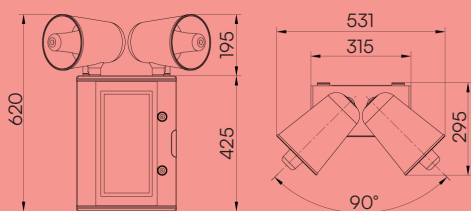


ESCAPE

SEO 2SEV

SEO 2SEV/4S-AA
SEO 2SEV/4S-AA PCS



CODICE A DUE CIFRE

Caratteri (di grandi dimensioni), identificativi del dispositivo nell'ambito dell'impianto, di colore verde autorifrangente (disponibile su richiesta)



TWO-DIGIT CODE

Device identification code in large green self-refracting characters (on request)



CODE À DEUX CHIFFRES

Identifiant du dispositif en fonction de l'installation, grandes dimensions, couleur verte (disponible sur demande)



TARGHETTA METALLICA CON:

- CPR
- numero di serie
- dati tecnici
- data di produzione



METAL PLATE WITH:

- CPR no.
- serial no.
- technical data
- date of production



AUTOCOLLANT AVEC :

- CPR
- numéro de série
- données techniques
- date de fabrication

SIRENA

Sirena evacuazione ad alta potenza per zone industriali, **SEO 2SEV/4S-AA** è disponibile per sistema tradizionale e per sistema PCS **SEO 2SEV/4S-AA PCS**.

TENSIONE OPERATIVA

230V AC $\pm 10\%$ (AC: 50/60 Hz)

CARATTERISTICHE GENERALI

Temperatura di funzionamento: $-25^{\circ} + 70^{\circ}\text{C}$

Grado di protezione: IP65 C

Servizio continuo

Classe II di isolamento

Autoestinguente

Verniciatura: polyester painted RED, RAL (3000)

Autonomia batteria n. 2 Pb 6V-10 Ah: 120 min con segnali luminosi ausiliari attivi

Durata delle batterie: 24 mesi

STRUTTURA APPARECCHIO

- FRONTALE finestrato con luci di segnalazione a LED
- 2 TROMBE ESPONENZIALI in alluminio con unità magnetodinamiche 50W cad.
- CHIUSURA ermetica con chiave a sezione triangolare
- AUTOTEST DI CONTROLLO OGNI 24 ORE relativo all'assenza di tensione di rete, al livello di tensione batteria, all'impedenza dell'altoparlante. Tre LED di controllo, posizionati sulla scheda elettronica interna, indicano le eventuali anomalie
 - **SISTEMA TRADIZIONALE** - Un relè con contatto C-NC-NA consente di remotare il segnale di anomalia
 - **SISTEMA PCS** - Invio di eventuale report di anomalia alla CENTRALE

FUNZIONE

4 livelli di allarme (allertamento, evacuazione, cessato allarme, incendio). Quest'ultimo è attivabile tramite inversione di polarità dalla Centrale Antincendio, secondo la norma UNI EN 54-3.

IMPORTANTE: possibilità di abbinare quattro segnali luminosi ai quattro suoni:

LIVELLO 1 | ALLERTAMENTO | AMBRA

LIVELLO 2 | EVACUAZIONE | ROSSO

LIVELLO 3 | CESSATO ALLARME | VERDE

LIVELLO 4 | INCENDIO | PANNELLO OTTICO

La sirena dispone complessivamente di 8 suoni. L'abbinamento dei suoni ai 4 livelli è impostato di default, personalizzabile mediante dip-switch.

DUE BARRETTE LUMINOSE A LED FRONTALE

Una trasparente di due colori (verde e arancio) e una rossa, per le funzioni di controllo: LED VERDE LAMPEGGIANTE = STATO ATTIVO presenza rete e funzionamento efficiente del dispositivo. Il colore verde è disattivato durante qualsiasi allarme LED ARANCIO LAMPEGGIANTE = GUASTO mancanza rete elettrica, livello batteria basso o altoparlante interrotto LED ROSSO LAMPEGGIANTE = ALLARME IN CORSO

PROGRESSIVITÀ DEL SUONO

Questa funzione consente di evitare uno shock a persone vicine all'apparecchio. L'intensità del suono incrementa in 10 sec. dal livello minimo (75 dB) al livello massimo (impostato mediante il POTENZIOMETRO di regolazione). La funzione è disattivabile tramite selettore dip-switch.

OPZIONI DI SISTEMA

SISTEMA TRADIZIONALE: il dispositivo **SEO 2SEV/4S-AA** dispone di un RICEVITORE RADIO del tipo supereterodina 433,92 Mhz - interfacciato con l'apparecchiatura elettronica per i test di prova (allertamento/evacuazione) mediante TELECOMANDO con codice di accesso programmabile ad esigenza dell'utente (n. 1.024 combinazioni), in dotazione con codice standard già memorizzato.

SISTEMA PCS: il dispositivo **SEO 2SEV/4S-AA PCS** dispone di un MODULO di COMUNICAZIONE I/O - 4 IN/4 OUT - con doppio ISOLATORE DI LINEA. Il componente verrà indirizzato in fase di programmazione per la comunicazione seriale con la CENTRALE SEO SEV SY1 o SY2.

CERTIFICAZIONI / CERTIFICATIONS



NUMERO CPR / CPR NUMBER / NUMÉRO CPR
SEO 2SEV 4S-AA 2852-CPR-0174
SEO 2SEV 4S-AA PCS 2852-CPR-0175

CONFORME UNI 11744
UNI 11744 COMPLIANT
CONFORME UNI 11744

ESCAPE



High power evacuation warning siren for industrial areas, **SEO 2SEV/4S-AA** is available for traditional system or for PCS system **SEO 2SEV/4S-AA PCS**.

VOLTAGES

230V AC $\pm 10\%$ (AC: 50/60 Hz)

GENERAL FEATURES

Operating temperature: $-25^{\circ} + 70^{\circ}\text{C}$
IP rating: IP65 C
Continuous operation
Insulation class II
Self-extinguishing
Painting: polyester painted RED, RAL (3000)
no. 2 Pb 6V-10 Ah batteries autonomy: 120 min with active luminous signals
Battery lifetime: 24 months

DEVICE STRUCTURE

- Transparent FRONT with LED light
- Two 50W aluminum magneto-dynamic EXPONENTIAL HORNS
- Hermetic CLOSURE with a triangular section spanner
- Self-diagnosis: an automatic control test is carried out every 24 hours relating to absence of mains power supply, low battery charge, interruption of the magneto-dynamic unit. Three LEDs positioned on the PCB indicate the possible anomalies.
 - **TRADITIONAL SYSTEM** - A relay with a C-NC-NO contact allows remote localization of fault signal
 - **SERIAL PCS SYSTEM** - Any anomalies are reported on the visible display of the PCS CENTRAL UNIT

FUNCTION

4 levels of alarm (warning, evacuation, all clear, fire alarm)

The sound relating to the fire alarm is activated by means of polarity inversion by the Fire Alarm Control Box, according to UNI EN 54-3 Norm.

IMPORTANT: it is possible to combine four luminous signals to four sounds:

LEVEL 1 | WARNING | AMBER

LEVEL 2 | EVACUATION | RED

LEVEL 3 | ALL CLEAR | GREEN

LEVEL 4 | FIRE ALARM | LUMINOUS PANEL

A dip-switch allows four sound options to be selected from a total of 8 sounds to be combined to the priorities established.

TWO FRONT LED LINEAR DEVICES

One with transparent dome and bi-colour LED (green and amber) and one with red dome for control functions:

GREEN FLASHING LED LIGHT = INDICATES THAT THE DEVICE IS ON, the presence of electricity and good operation.

The green light is deactivated during any alarm situation

AMBER FLASHING LED LIGHT = INDICATES A FAULT: no mains power supply, low battery level or loudspeaker interrupted

RED FLASHING LIGHT = INDICATES AN ALARM SITUATION

PROGRESSIVE SOUND

This function, starting from a min. sound output of 75 dB reaching the max. level set within 10 sec., avoids distress to the people in the area.

The device has a potentiometer to regulate the max. sound level required. This function is deactivated by means of the DIP-selector

SYSTEM OPTIONS

TRADITIONAL SYSTEM: **SEO 2SEV/4S-AA** has a Superheterodyne 433.92 Mhz RADIO RECEIVER - interfaced with the electronic equipment for testing purposes (warning/evacuation) by means of REMOTE CONTROL with a programmable access code as required by the user (1024 combinations) supplied with a pre-registered standard code

SERIAL PCS SYSTEM: **SEO 2SEV/4S-AA PCS** has a COMMUNICATION MODULE I/O - 4 IN/4 OUT - with double LINE ISOLATION. The component will be addressed in the programming phase for serial communication with the CENTRAL UNIT SEV SY1 or SY2.

SEO 2SEV

V AC	230
mA	50
dB(A)1m	max 120*

* Il valore del livello sonoro previsto dalla EN 54-3 è disponibile su richiesta

Acoustic output value according to EN 54-3 available on request

La valeur du niveau sonore prévu par la norme EN 54-3 est disponible sur demande



TELECOMANDO

In dotazione nell'imballo per il SISTEMA TRADIZIONALE



REMOTE CONTROL

Supplied with product (TRADITIONAL SYSTEM)



TÉLÉCOMMANDE

Fournie avec le SYSTÈME TRADITIONNEL

SEO 2SEV/4S-AA / PCS

SEO 2SEV/4S-AA	55300
SEO 2SEV/4S-AA PCS	55330

SIRENA



Sirène évacuation à haute puissance pour zones industrielles, **SEO 2SEV/4S-AA** est disponible pour système traditionnel ou système PCS **SEO 2SEV/4S-AA PCS**.

TENSION D'UTILISATION

230V AC $\pm 10\%$ (AC: 50/60 Hz)

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Température de fonctionnement: $-25^{\circ} + 70^{\circ}\text{C}$
Degré IP: IP65 C
Fonctionnement continu
Classe II d'isolation
Autoextinguible
Peinture: polyester painted RED, RAL (3000)
Autonomie batterie n. 2 Pb 6V-10 Ah: 120 min avec signal lumineux auxiliaire
Durée de vie des batteries: 24 mois

STRUCTURE DE L'APPAREIL

- Coffret avec porte à hublot frontal avec visualisation de la signalisation lumineuse LED
- 2 Haut-parleurs EXPONENTIELS en aluminium et unité magnétodynamique 50W
- FERMETURE hermétique, clé à section triangulaire
- Auto-contrôle toutes les 24h: l'alimentation de la ligne et le niveau de la batterie, la résistance des haut-parleurs. Trois LED de contrôle indiquant les éventuelles anomalies sont positionnées sur la fiche électronique.
 - **SYSTÈME TRADITIONNEL** - Un relais avec contacts (C-NC-NO), permet de remonter le signal d'anomalie.
 - **SYSTÈME PCS** - Les signaux d'anomalie sont reportés sur l'écran de la CENTRALE PCS

FONCTION

4 niveaux d'alerte (alerte, évacuation, fin d'alarme, incendie).

Ce dernier est activé par l'inversion de polarité par la centrale incendie, selon la norme UNI EN 54-3.

IMPORTANT: possibilité de connecter quatre signaux lumineux aux quatre sons:

NIVEAU 1 | ALERTE | ORANGE

NIVEAU 2 | EVACUATION | ROUGE

NIVEAU 3 | FIN D'ALARME | VERT

NIVEAU 4 | INCENDIE | TABLEAU VISUEL/OPTIQUE

La sirène dispose d'un total de 8 sons, 4 sons programmables, sélection des sons par micro-interrupteurs.

DEUX BARRES LUMINEUSES À LED FRONTALE

Une barre transparente à deux couleurs (vert et orange) et une rouge, pour les fonctions de commande:

LED VERT CLIGNOTANTE = ÉTAT ACTIF, présence du réseau d'alimentation et bon fonctionnement de l'appareil.

La couleur verte est éteinte pendant l'alarme.

LED AMBRE CLIGNOTANTE = DÉFAILLANCE, absence de réseau, bas niveau de la batterie, haut-parleur interrompu.

LED ROUGE CLIGNOTANTE = ALARME EN COURS

PROGRESSIVITÉ DU SON

Cette fonction permet d'éviter un choc aux personnes proches de l'unité.

L'intensité du son augmente en 10 secondes.

Du niveau minimum (75 dB) au niveau maximal (fixé par un POTENTIOMETRE de régulation). La fonction est désactivée par commutateur dip-switch.

OPTIONS DU SYSTÈME

SYSTÈME TRADITIONNEL: le dispositif **SEO 2SEV/4S-AA** a un RECEPTEUR ACOUSTIQUE « superhétérodyne de 433.92 Mhz » interfacé avec l'équipement électronique pour le test (alerte/évacuation) par TELECOMMANDE et code d'accès programmé au besoin de l'utilisateur (n. 1024 combinaisons), fourni avec code standard déjà mémorisé.

SYSTÈME PCS: le dispositif **SEO 2SEV/4S-AA PCS** a un MODULE DE COMMUNICATION I/O - 4 IN/4 OUT avec double ISOLATION DE LA LIGNE.

La programmation de la communication du dispositif avec la CENTRALE SEO SEV SY1 ou SY2 sera réalisée au préalable par nos soins.